Úřední věstník
Evropské unie

CS
Řada L

2025/110

31.1.2025

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2025/110

ze dne 23. ledna 2025

o osvobozeních od rozšířeného antidumpingového cla z dovozu některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky podle nařízení (ES) č. 88/97

(oznámeno pod číslem C(2025) 209)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ([1]), a zejména na čl. 13 odst. 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 71/97 ze dne 10. ledna 1997, kterým se rozšiřuje konečné antidumpingové clo uložené nařízením (EHS) č. 2474/93 z dovozu jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky na dovozy některých součástí jízdních kol z Čínské lidové republiky a kterým se vybírá rozšířené clo z těchto dovozů, které jsou evidovány podle nařízení (ES) č. 703/96 ([2]), a zejména na článek 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/45 ze dne 20. ledna 2020, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2019/1379, pokud jde o rozšíření antidumpingového cla uloženého na dovoz jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky na dovoz některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky na základě nařízení Rady (ES) č. 71/97 ([3]),

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 88/97 ze dne 20. ledna 1997 o povolování osvobození dovozu některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky od rozšíření antidumpingového cla uloženého nařízením Rady (EHS) č. 2474/93, stanoveného nařízením (ES) č. 71/97 ([4]), a zejména na články 4 až 7 uvedeného nařízení,

po informování členských států,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V důsledku rozšíření antidumpingového cla z dovozu jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky (dále jen „Čína“) na základě nařízení (ES) č. 71/97 se uplatňuje antidumpingové clo z dovozu podstatných součástí jízdních kol pocházejících z Číny (dále jen „rozšířené clo“).

(2) Podle článku 3 nařízení (ES) č. 71/97 je Komise zmocněna přijmout opatření nezbytná k povolení osvobození dovozu podstatných součástí jízdních kol, který neobchází antidumpingové clo.

(3) Uvedená prováděcí opatření jsou stanovena v platném znění nařízení (ES) č. 88/97 (dále jen „nařízení o osvobození“), kterým se zavádí zvláštní systém osvobození.

(4) Na tomto základě osvobodila Komise od rozšířeného cla řadu subjektů montujících jízdní kola (dále jen „osvobozené strany“).

([1]) Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) Úř. věst. L 16, 18.1.1997, s. 55, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/71/oj.
([3]) Úř. věst. L 16, 21.1.2020, s. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/45/oj.
([4]) Úř. věst. L 17, 21.1.1997, s. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/88/oj.

(5) Prováděcím nařízením (EU) 2023/611 ([5]) zveřejnila Komise v *Úředním věstníku Evropské unie* seznam šetřených stran a aktualizovaný seznam osvobozených stran.

(6) Podle čl. 16 odst. 2 nařízení o osvobození Komise postupně zveřejnila v *Úředním věstníku Evropské unie* seznamy osvobozených stran. Nejnovější prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2024/1279 ([6]) o osvobozeních podle nařízení o osvobození bylo přijato dne 8. května 2024.

(7) Pro účely tohoto rozhodnutí platí definice stanovené v článku 1 nařízení o osvobození.

1. ŽÁDOSTI O OSVOBOZENÍ

(8) V období od 21. dubna 2023 do 23. srpna 2024 obdržela Komise od stran uvedených v tabulkách 1 a 2 žádosti o osvobození se všemi informacemi nezbytnými k určení toho, zda jsou tyto žádosti podle článku 4 nařízení o osvobození přípustné.

(9) Stranám žádajícím o osvobození byla dána příležitost vznést připomínky k závěrům Komise o přípustnosti jejich žádostí.

(10) Do přijetí rozhodnutí ohledně odůvodněnosti žádostí stran o osvobození byly v souladu s čl. 5 odst. 1 nařízení o osvobození platby rozšířeného cla, pokud jde o veškerý dovoz podstatných součástí jízdních kol deklarovaných těmito stranami uvedenými v tabulkách 1 a 2 k propuštění do volného oběhu, pozastaveny ode dne, kdy Komise obdržela jejich řádně odůvodněné žádosti podle čl. 4 odst. 1 a 2 nařízení o osvobození.

2. POVOLENÍ OSVOBOZENÍ

(11) Šetření odůvodněnosti žádostí stran uvedených v tabulce 1 bylo uzavřeno.

Tabulka 1

Doplňkový kód TARIC	Název	Adresa
899I	Adrisport SAS	7 Z.A. de Bellevue 56390 Colpo – Francie
899M	Delta Sport Sp. z o.o.	Strzała, ul. Zamiejska 17 08-199 Siedlce – Polsko

(12) Komise během svého šetření zjistila, že hodnota součástí pocházejících z Číny činí méně než 60 % celkové hodnoty součástí všech jízdních kol montovaných stranami uvedenými v tabulce 1.

(13) V důsledku toho Komise dospěla k závěru, že montážní operace stran uvedených v tabulce 1 nespadají do oblasti působnosti čl. 13 odst. 2 nařízení (EU) 2016/1036.

(14) Z uvedeného důvodu a v souladu s čl. 7 odst. 1 nařízení o osvobození splňují strany uvedené v tabulce 1 podmínky pro osvobození od rozšířeného cla.

([5]) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2023/611 ze dne 17. března 2023, kterým se mění nařízení (ES) č. 88/97 o povolování osvobození dovozu některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky od rozšíření antidumpingového cla uloženého nařízením Rady (EHS) č. 2474/93, stanoveného nařízením (ES) č. 71/97 (Úř. věst. L 80, 20.3.2023, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/611/oj), příloha I a II.

([6]) Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2024/1279 ze dne 8. května 2024 o osvobozeních od rozšířeného antidumpingového cla z dovozu některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky podle nařízení Komise (ES) č. 88/97 (Úř. věst. L, 2024/1279, 21.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/1279/oj).

(15) V souladu s čl. 7 odst. 2 nařízení o osvobození by toto osvobození mělo nabýt účinku dnem obdržení řádně odůvodněné žádosti podle čl. 4 odst. 1 a 2 nařízení o osvobození. Celní dluhy, pokud jde o rozšířené clo, stran žádajících o osvobození by tudíž měly být považovány od stejného data za neplatné.

(16) Zúčastněné strany byly informovány o závěrech Komise ohledně odůvodněnosti jejich žádostí a byla jim poskytnuta příležitost, aby se k nim vyjádřily. Nebyly obdrženy žádné připomínky.

(17) Jelikož se osvobození vztahuje pouze na strany výslovně uvedené v tabulce 1, měly by osvobozené strany Komisi neprodleně oznámit ([7]) jakékoli změny týkající se tohoto osvobození (například v důsledku změny názvu, právní formy nebo adresy nebo v důsledku založení nových montážních subjektů).

(18) V případě změny v referenčních údajích by osvobozená strana měla předložit veškeré příslušné informace, včetně informací o jakékoli změně své činnosti související s montážními operacemi. V případě potřeby Komise referenční údaje aktualizuje.

3. POZASTAVENÍ PLATEB CEL PRO ŠETŘENÉ STRANY

(19) Šetření odůvodněnosti žádostí stran uvedených v tabulce 2 dosud nebylo uzavřeno. Do přijetí rozhodnutí o odůvodněnosti žádostí se platba rozšířeného cla těmito stranami pozastavuje.

(20) Jelikož se pozastavení vztahuje pouze na strany výslovně uvedené v tabulce 2, měly by tyto strany Komisi neprodleně oznámit ([8]) jakékoli změny uvedených údajů (například v důsledku změny názvu, právní formy nebo adresy nebo v důsledku založení nových montážních subjektů).

(21) V případě změny v referenčních údajích by dotčená strana měla předložit veškeré příslušné informace, včetně informací o jakýchkoli změnách svých činností souvisejících s montážními operacemi. V případě potřeby Komise referenční údaje této strany aktualizuje.

Tabulka 2

Doplňkový kód TARIC	Název	Adresa
89AZ	New Cycle GmbH	An der Schmiede 4, 26135 Oldenburg – Německo
8031	PROWEN BIKES S.L.	Poligono Industrial La Viñuela, 55 (14900-Lucena) Córdoba – Španělsko

4. AKTUALIZACE REFERENČNÍCH ÚDAJŮ OSVOBOZENÝCH STRAN

(22) V období od 15. března 2024 do 30. října 2024 osvobozené strany uvedené v tabulce 3 oznámily Komisi změny názvu a/nebo adresy. Po prošetření obdržených informací Komise dospěla k závěru, že uvedené změny nemají vzhledem k podmínkám osvobození nebo pozastavení stanoveným v nařízení o osvobození vliv na montážní operace.

([7]) Stranám se doporučuje používat tuto e-mailovou adresu: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.
([8]) Stranám se doporučuje používat tuto e-mailovou adresu:TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

(23) Osvobození těchto stran od rozšířeného cla povolené podle čl. 7 odst. 1 nařízení o osvobození zůstává nedotčeno, referenční údaje dotčených stran by se nicméně měly aktualizovat.

Tabulka 3

Doplňkový kód TARIC	Dřívější referenční údaje	Změna
A221	GTA My Bicycle S.A.S. Via Borgo Rossi 22, IT-35028 Piove di Sacco (PD)	Název a adresa této strany se změnily takto: GTA MY BICYCLE s.r.l Via Galileo Galilei, 11 – 35020 Codevigo (PD) – Itálie
C012	F.lli Masciaghi S.p.a. Via Gramsci 10, IT-20900 Monza (MB)	Název této strany se změnil takto: F.lli Masciaghi S.r.l.
C481	FJ Bikes Europe Unipessoal, Lda Parque Empresarial do Casarão, Avenida das Ferragens 579, 3750-860 Borralha, Águeda – Portugalsko	Název této strany se změnil takto: FJ Bikes Europe, S.A.
B960	In Cycles – Montagem e Comércio de Bicicletas, Lda Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N.° 976, Fracção A/B e D, AP. 52, 3750-353 Barrô – Águeda, PT	Adresa této strany se změnila takto: Parque Empresarial Levipor EN 1 3780-394 Malaposta-Anadia – Portugalsko

5. **STRANY, PRO KTERÉ SE POVOLENÍ OSVOBOZENÍ ZRUŠUJE**

(24) Povolení osvobození pro stranu uvedenou v tabulce 4 by mělo být zrušeno.

Tabulka 4

Doplňkový kód TARIC	Název	Adresa
A970	Sintema Sport S.R.L.	Via delle Valli 7 IT-20847 Albiate (MB) – Itálie

(25) Podle veřejně dostupných informací vyhlásil příslušný italský soud dne 11. dubna 2018 úpadek společnosti Sintema Sport srl. Společnost proto ukončila svou činnost.

(26) V důsledku toho Komise dospěla k závěru, že povolení osvobození udělené straně uvedené v tabulce 4 by mělo být podle článku 10 nařízení o osvobození zrušeno.

(27) Strana uvedená v tabulce 4 byla o závěrech Komise informována a dostala příležitost se k nim vyjádřit. Nebyly obdrženy žádné připomínky,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Strany uvedené v tabulce v tomto článku se osvobozují od rozšíření konečného antidumpingového cla z dovozu jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky uloženého nařízením Rady (EHS) č. 2474/93 ([9]) na dovoz některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky, stanoveného nařízením (ES) č. 71/97.

V souladu s čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 88/97 ve znění pozdějších změn nabývá osvobození těchto stran účinku dnem obdržení jejich žádostí o osvobození. Příslušná data jsou uvedena ve sloupci s názvem „Datum nabytí účinku".

Osvobození se vztahuje pouze na strany výslovně uvedené v tabulce v tomto článku.

Osvobozené strany neprodleně oznámí Komisi jakoukoli změnu svého názvu a adresy a předloží veškeré příslušné informace, zejména o jakýchkoli změnách svých činností souvisejících s montážními operacemi vzhledem k podmínkám osvobození.

Osvobozené strany

Doplňkový kód TARIC	Název	Adresa	Datum nabytí účinku
899I	Adrisport SAS	7 Z.A. de Bellevue 56390 Colpo – Francie	21.4.2023
899M	Delta Sport Sp. z o.o.	Strzała, ul. Zamiejska 17 08-199 Siedlce – Polsko	22.5.2023

Článek 2

Strany uvedené v tabulce v tomto článku jsou šetřeny v souladu s článkem 6 nařízení (ES) č. 88/97.

Pozastavení plateb rozšířeného antidumpingového cla v souladu s článkem 5 nařízení (ES) č. 88/97 nabývají účinku dnem obdržení příslušných žádostí stran o pozastavení. Příslušná data jsou uvedena ve sloupci s názvem „Datum nabytí účinku".

Tato pozastavení plateb se vztahují pouze na šetřené strany výslovně uvedené v tabulce v tomto článku.

Šetřené strany musí Komisi neprodleně oznámit jakoukoli změnu v montážních operacích související s podmínkami pozastavení a poskytnou Komisi veškeré relevantní informace jako důkaz. Tyto změny zahrnují mimo jiné jakékoli změny názvů stran, jejich činností, právních forem a adres.

([9]) Nařízení Rady (EHS) č. 2474/93 ze dne 8. září 1993 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky do Společenství a o konečném výběru prozatímního antidumpingového cla (Úř. věst. L 228, 9.9.1993, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1993/2474/oj).

Šetřené strany

Doplňkový kód TARIC	Název	Adresa	Datum nabytí účinku
89AZ	New Cycle GmbH	An der Schmiede 4, 26135 Oldenburg – Německo	5.4.2024
8031	PROWEN BIKES S.L.	Poligono Industrial La Viñuela, 55 (14900-Lucena) Córdoba – Španělsko	23.8.2024

Článek 3

Aktualizované referenční údaje osvobozených stran uvedených v tabulce v tomto článku jsou uvedeny ve sloupci s názvem „Nové referenční údaje“. Tyto aktualizované údaje nabývají účinku dnem uvedeným v tabulce ve sloupci s názvem „Datum nabytí účinku“.

Odpovídající doplňkové kódy TARIC dříve přidělené těmto osvobozeným stranám a uvedené v tabulce ve sloupci s názvem „Doplňkový kód TARIC“ se nemění.

Osvobozené strany, jejichž údaje se aktualizují

Doplňkový kód TARIC	Dřívější referenční údaje	Nové referenční údaje	Datum nabytí účinku
A221	GTA My Bicycle S.A.S. Via Borgo Rossi 22, IT-35028 Piove di Sacco (PD)	GTA MY BICYCLE s.r.l Via Galileo Galilei, 11 – 35020 Codevigo (PD) – Itálie	13.9.2024
C012	F.lli Masciaghi S.p.a. Via Gramsci 10, IT-20900 Monza (MB)	F.lli Masciaghi S.r.l. Via Gramsci 10, 20900 Monza (MB) – Itálie	3.2.2024
C481	FJ Bikes Europe Unipessoal, Lda Parque Empresarial do Casarão, Avenida das Ferragens 579, 3750-860 Borralha, Águeda – Portugalsko	FJ Bikes Europe, S.A. Parque Empresarial do Casarão Avenida das Ferragens 579 3750-860 Borralha, Águeda – Portugalsko	29.4.2024
B960	In Cycles – Montagem e Comércio de Bicicletas, Lda Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N. ° 976, Fracção A/B e D, AP. 52, 3750-353 Barrô – Águeda, PT	In Cycles – Montagem e Comércio de Bicicletas, Lda Parque Empresarial Levipor EN 1 3780-394 Malaposta-Anadia – Portugalsko	30.10.2024

Článek 4

Povolení osvobození od platby rozšířeného antidumpingového cla se pro strany uvedené v tabulce v tomto článku zrušuje.

Toto zrušení nabývá účinku dnem uvedeným v tabulce ve sloupci s názvem „Datum nabytí účinku“.

Strany, pro něž se povolení osvobození zrušuje

Doplňkový kód TARIC	Název	Adresa	Datum nabytí účinku
A970	Sintema Sport S.R.L.	Via delle Valli 7 20847 Albiate (MB) – Itálie	11.4.2018

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno členským státům a stranám uvedeným v článcích 1 až 4 a zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 23. ledna 2025.

Za Komisi
Maroš ŠEFČOVIČ
člen Komise